

đ [YbX '9b [U []Yfh. 'K cf_WUa d 'j Yfk UbXY`h
U`hYb ': f]YX\cZ']b '@]bn

đ [YbX`]WXY`Ui g`U`Yf`K Y`h`fYbcj]YfYb'; fUVghY`Yb`]b '@]bn
k Å\fybX`Y]bYg`K cf_WUa dgž`i a `J Ò`_Yfj YfghÅbX][i b [`ni
ZòfXYfb"

: fY]k]`][Yg`9b [U [Ya Ybh`ZòfXYfh
J Ò`_Yfj YfghÅbX][i b [`]b '@]bn

ð`XYb`YhnhYb`HU[Yb`\Uh`Y]b`]bhYfbUh]cbU`Yg`K cf_WUa d`]b '@]bn
Zòf`Zf]gWXY : UfVYb`i bX`Y]b`bYi Yg`6`Ø\Yb`Ub`Y]bYa `VYgcbXYfYb
Cfh[Ygcf[h`Nk Ò`Z`đ [YbX`]WXY`Ui g`j YfgW.]YXYbYb`@ÅbXYfb
\UVYb`g]W`ni gUa a Yb[YgW`cggYbž`i a `XYb`U`hYb`': f]YX\cZ`fi bX
i a `X]Y`Gh`A Ufh]b_]fWXY`Ui Z`J cfXYfa Ubb`ni `Vf]b[Yb`"8]Yg
[YgW]Y\h`ja `F U\ a Yb`Y]bYg`Dfc`Y`hg`j cb`XYb`ð`hYfbUh]cbU`Yb
đ [YbX[Ya Y]bgW UZhX]YbghYb"

8 Ug`Dfc`Y`_h`i bX`gY]bY ': fY]k]`][Yb

8]Y'; fi ddYž`VYghY\YbX`Ui g`%*!`V]g`&`!`Å\ f][Ybž`\Uh`Ua `''`
5i [i gh]b '@]bn`\fyb`9]bgUhn`VY[cbbYb`i bX`k]fX`V]g`GUa ghU[
V`Y]VYb`"À`fY`i bhYf`_i bZi`VYZ]bXYh`g]W`]b`XYf`Hi fb\U`Y`XYg
5`h[ma bUg]i a gž`k`c`g]Y`g]W`[Ya Y]bgUa `i a `X]Y`J`YfdZY[i b [
_Øa a Yfb`"A]h`j]Y`9`Ub`i bX`HYUa [Y]gh`gW`bY]XYb`g]Y`<`YW`Ybž`
a Å\Yb`F UgYb`i bX`Vf]b[Yb`U`hY`'; fUVghY`Yb`k]YXYf`]b`G]W`h"
8]YgY`_fYUh]j Y`HYUa UfVY]h`ZòfXYfh`b]W`h`bi f`X]Y`DZY[Y`XYf`
\]ghcf]gW`Yb`Gh`ÅhY`ž`gc`bXYfb`Ui W`XUg`A]hY]bUbXYf`i bX`X]Y
: fYi bXgW UZh`i bhYf`XYb`j YfgW.]YXYbYb`?`i`h`fYb"

9]bY`HfUX]h]cb`XYg`<`Y`ZYbg. `>U\`f`Zòf`>U\`f

Yb[U[]Yfh

8 Ug'X]Yg'À\ f][Y'K cf_WUa d']gh'VYfY]hg'XUg'Xf]hhY'gY]bYf'5fh]b
@]bnž'bUWk'XYb'YfZc`[fY]Wk'Xi fWk[YZØ\ fhYb'J YfUbgU`hi b[Yb']b
&\$%, 'i bX'&\$&'8]Y'fY[Y'a À»][Y'K]YXYf\c'i b['X]YgYf'Dfc'Y_hY
i bhYfghfY]Wk'h'X]Y'6YXYi hi b[ž'X]Y'XUg'ZFY]k]`][Y'9b[U[Ya Ybh'i bX
X]Y']bhYf_i `hi fY`Y'Ni gUa a YbUfVY]h]b'XYf'\Yi h][Yb'; YgY`gWkUZh
\UVYb"Gc`WkY' ð]h]Uh]j Y'b'gh'Àf_h'X]Y'6]bXi b[Yb'nk]gWkYb'f b[Yb
A YbgWkYb'Ui g'U`Yf'K Y'hi bX'hf'À[h'ini f'DZY[Y'`ÀbX`]WkYf
HfUX]h]cbYb'VY]"

8]Y'F c`Y'XYf'GhUXh'@]bn

8]Y'GhUXh'@]bn'i bhYfghØmh'X]Y' ð]h]Uh]j Y'U_h]j "'J YfhfYhYf'XYf'GhUXh
i bX'XYg'gh'ÀXh]gWkYb'6Ui \cZg'ghY\Yb'XYb'ž [YbX`]WkYb'ni f'GY]hY
i bX'\Y'ZYb'VY]XYf'I a gYhni b[]\fYf'5i Z[UVYb"8]YgY
?ccdYfUh]cb'nY][hž'k]Y'k]Wk]h['Yg']ghž`c_U'Y'F Yggci fWk'b'gck]Y
]bhYfbUh]cbU'Yg': fY]k]`][YbYb[U[Ya Ybh'ini 'j YfY]bYbž'i a
[Ya Y]bgWkUZh]WkY'Dfc'Y_hY'YfZc`[fY]Wk'ni 'fYU`]g]YfYb"

A Y\ f'U'g'bi f'5fVY]h. 'J Ò`_Yfj Yfgh'ÀbX][i b[Yf`YVYb

8 Ug'9b[U[Ya Ybh'XYf'ž [YbX`]WkYb'Ub'Y]bYa 'gc'VYXYi hYbXYb'c fh
]gh'b]Wk'h'bi f'Y]bY'dfU_h]gWkY'<]ZY"'9g ZØfXYfh'Ui Wk'XUg
J Yfgh'ÀbXb]g'nk]gWkYb'XYb'?i `hi fYb"8i fWk'XYb'5i ghUi gWk'j cb
=XYbž'9fZU\fi b[Yb'i bX'HfUX]h]cbYb'k]fX'XYf'; fi bXghY]b'ZØf'Y]bY
VYggYfY'J Yfgh'ÀbX][i b['nk]gWkYb'XYb'J Ò`_Yfb'[Y'Y[h"8]YgY
6Y[Y[bi b[Yb'g]bX'k Yfh]c`ž'XYbb'g]Y'V]YhYb'f b[Yb'A YbgWkYb
X]Y'A Ò[`]Wk_Y]hž'ØVYf'bUh]cbU'Y'; fYbnYb'\]bk Y[': fYi bXgWkUZhYb
ni 'gWk`]Y»Yb'i bX'[Ya Y]bgUa 'Ub'Y]bYa 'dcg]h]j Yb'N]Y`ni
UfVY]hYb"

8]Y' ð]h]Uh]j Y'XYa cbghf]Yfh'X]Y'?fUZh]j cb'Gc`]XUf]h'Àhi bX'nY][hž
XUgg'[Ya Y]bgUa Yg'< UbXY'b'b]Wk'h'bi f'X]Y'I a k Y'hž'gcbXYfb'Ui Wk
X]Y'nk]gWkYba YbgWk`]WkYb'6Yn]Y\i b[Yb'gh'Àf_h"8]Y'5fVY]hYb'Ua
: f]YX\cZ'g]bX'Y]b'6Y]gd]Y`XUZØfž'k]Y']bhYf_i `hi fY`Y'Dfc'Y_hY

gck c\`c_U`Y; Ya Y]bgWUZhYb`VYfY]WYfb`U`g`Ui W`X]Y
dYfgÒb`]WYb`<cf]ncbhY`XYf`VYhY]] [hYb`đ [YbX`]WYb`Yfk Y]hYfb"

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY